

## Bundesbeschluß

betreffend

eine Vereinbarung mit der französischen Regierung über  
die gegenseitige Behandlung der Handelsreisenden.

(Vom 26. Juni 1893.)

---

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
in Anwendung von Art. 3 des Bundesgesetzes vom 24. Juni  
1892 über die Patenttaxen der Handelsreisenden;

nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 19. Juni 1893,

beschließt:

Der Bundesrat ist ermächtigt, mit der französischen Regierung eine Vereinbarung zu treffen, durch welche den Handelsreisenden französischer Häuser in der Schweiz und den Handelsreisenden schweizerischer Häuser in Frankreich vom 1. Juli 1893 an gegenseitig die gleiche Behandlung zugesichert wird, wie sie durch das Bundesgesetz vom 24. Juni 1892 für die Reisenden schweizerischer Häuser in der Schweiz selbst bestimmt ist.

Also beschlossen vom Nationalrate,  
Bern, den 24. Juni 1893.

Der Präsident: **L. Forrer.**  
Der Protokollführer: **Ringier.**

Also beschlossen vom Ständerate,  
Bern, den 26. Juni 1893.

Der Präsident: **Eggli.**  
Der Protokollführer: **Schatzmann.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschließt:  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.

Bern, den 6. Juli 1893.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Vizepräsident:

**Frey.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Ringier.**



**Volksabstimmung über die Revision der Bundesverfassung  
(Initiativbegehren betreffend Aufnahme eines Zusatzartikels 25<sup>bis</sup>  
über das Schlachten der Tiere).**

Abstimmungstag: 20. August 1893.

## **Bundesbeschluß**

über

**das Initiativbegehren betreffend das Verbot des Schlachtens  
ohne vorherige Betäubung.**

(Vom 20. Juni 1893.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht des unterm 30. August 1892 beim Bundesrate  
eingereichten und mit 83,159 Unterschriften versehenen Initiativ-

## **Bundesbeschluß betreffend eine Vereinbarung mit der französischen Regierung über die gegenseitige Behandlung der Handelsreisenden. (Vom 26. Juni 1893.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1893
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	29
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.07.1893
Date	
Data	
Seite	744-745
Page	
Pagina	
Ref. No	10 016 242

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.